|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | | ECE/TRANS/WP.29/2018/56 | |
| _unlogo | | **Экономический  и Социальный Совет** | | Distr.: General  3 April 2018  Russian  Original: English |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Всемирный форум для согласования правил   
в области транспортных средств**

**175-я сессия**

Женева, 19–22 июня 2018 года

Пункт 4.8.4 предварительной повестки дня

**Соглашение 1958 года:**

**Рассмотрение проектов поправок к существующим**

**правилам ООН, представленных GRRF**

Предложение по дополнению 3 к Правилам № 89 ООН (устройства ограничения скорости)

**Представлено Рабочей группой по вопросам торможения и ходовой части**[[1]](#footnote-1)\*

Воспроизведенный ниже текст был принят Рабочей группой по вопросам торможения и ходовой части (GRRF) на ее восемьдесят шестой сессии (ECE/TRANS/WP.29/GRRF/86, пункт 56). Он основан на документе ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2013/13 и приложении VII к докладу. Этот текст представляется Всемирному форуму для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) и Административному комитету АС.1 для рассмотрения на их сессиях в июне 2018 года.

Дополнение 3 к Правилам № 89 ООН (устройства ограничения скорости

*Пункт 5.2.2* изменить следующим образом:

«5.2.2 Магнитные и электрические поля не должны снижать эффективности РФОС. Это требование считается выполненным, если соблюдаются технические требования и переходные положения Правил № 10 ООН путем применения:

a) поправок серии 03 для транспортных средств без соединительной системы для зарядки перезаряжаемой системы хранения энергии (тяговых батарей);

b) поправок серии 04 для транспортных средств с соединительной системой для зарядки перезаряжаемой системы хранения энергии (тяговых батарей)».

*Пункт 5.2.5.4.2* изменить следующим образом (исключить «или»):

«5.2.5.4.2. Если скорость транспортного средства превышает Vadj, то водитель должен информироваться об этом при помощи приемлемого предупредительного сигнала, кроме показаний спидометра».

*Пункт 21.2.2* изменить следующим образом:

«21.2.2. Магнитные и электрические поля не должны снижать эффективности функции ограничения скорости. Это требование считается выполненным, если соблюдаются технические требования и переходные положения Правил № 10 ООН путем применения:

1. поправок серии 03 для транспортных средств без соединительной системы для зарядки перезаряжаемой системы хранения энергии (тяговых батарей);

b) поправок серии 04 для транспортных средств с соединительной системой для зарядки перезаряжаемой системы хранения энергии (тяговых батарей)».

*Пункт 21.2.5.4.2* изменить следующим образом (исключить «или»):

«21.2.5.4.2. Если скорость транспортного средства превышает Vadj, то водитель должен информироваться об этом при помощи приемлемого предупредительного сигнала, кроме показаний спидометра».

*Приложение 6*

*Пункт 1.5.1* изменить следующим образом:

«1.5.1 При отключенных РФОС/РУОС и применительно к каждому передаточному числу, выбираемому для предусмотренной испытательной скорости Vadj, техническая служба:

a) либо измеряет величину требуемых усилий, прилагаемых к   
 педали акселератора,

b) либо измеряет положение педали акселератора;

с целью поддержания Vadj и скорости (Vadj\*), которая на 20% или 20 км/ч (в зависимости от того, какое из этих значений больше) выше Vadj».

*Пункт 1.5.2* изменить следующим образом:

«1.5.2 При включенных и настроенных на Vadj РФОС/РУОС транспортное средство движется со скоростью, которая на 10 км/ч ниже Vadj. После этого транспортное средство разгоняется путем либо увеличения усилия, прилагаемого к педали акселератора, либо корректировки положения педали акселератора в течение 1 ± 0,2 с до уровня, необходимого для достижения Vadj\*. Затем это усилие либо это положение выдерживается в течение не менее 30 с после стабилизации скорости транспортного средства».

1. \* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на   
   2016–2017 годы (ECE/TRANS/254, пункт 123, и ECE/TRANS/2016/28/Add.1, направление работы 3.1) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом. [↑](#footnote-ref-1)